

1934-11-25

SENDER

Vilhelm Bjerke-Petersen

RECIPIENT

Egon Östlund

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

General comment:

Jf. den ledsagende
anmeldelsesblanket omtales
udstillingen på dette tidspunkt som
"den skandinaviske udstilling i
københavn 14 jan. - 28 jan. 1935".I
brevet omtales to norske kunstnere,
der deltager på udstillingen. De to
norske kunstnere må formodes at
være Karen Holtsmark og Bjarne Rise,
jf. udstillingens katalognr. 132 - 146.

Sender's location:

Birkerød

Sender info (seal, address, etc.):

Betegnet på brevet f.o.:birkerød d. 25
- 11 - 1934Den ledsagende kuvert
med påtrykt logo verso:Den
Hirschsprungske Samling
København Ø.

Recipient's location:

Halmstad

Recipient info (Transcript, Inscription,
etc.):

Den ledsagende kuvert recto:[Med
Egon Östlunds håndskrift:] 25/11-
34[Med Vilhelm Bjerke-Petersens
håndskrift:] hr. maskiningeniör
e. östlund
halmstad [understreget]
sverige.

Mentioned people:

Gösta Adrian-Nilsson
Albin Amelin
Otto G. Carlsund
Sven X-et Erixson
Halmstadgruppen
Karen Holtsmark
Kitty Kamstrup
Bjarne Rise
Bengt O. Österblom

Archive:
Egon Östlunds arkiv.
Universitetsbiblioteket, Lunds
universitet.

TRANSCRIPTION

birkerød d. 25 - 11 - 1934

hr. ingeniör e östlund,

tak for deres brev af 23/11-34, det glæder mig meget at det nu er i orden med halmstadgruppen. jeg skal begynde med at besvare deres spørgsmaal.

udstillingen aabner mandag d. 14de jan. om aftenen (idet vi først kan begynde ophængningen søndag aften) og har aabent til d. 28de jan. denne dag iberegnet.

jeg har fundet det mest formaalstjenstligt at indbyde til et bestemt billedantal dog med visse udvidelsesmuligheder som det fremgaar af vedlagte anmeldelsesblanket, idet de svenske kunstnere [ord overstreget] udgør nøjagtig halvdelen af alle udstillere, og saaledes alle kunstnere faar samme betingelser. jeg regner da med at halmstadgruppen vil fylde den store "æressal" og g a-n, carlsund, österblom sammen med 2 norske kunstnere, en anden sal, en midtersal, hvor endevæggen er en slags "æresvæg", som jeg har tiltænkt g. a.-n.; men fordelingen kan jo bedre diskuteres naar man har billederne i salene.

jeg sender dette prøveexemplar paa anmeldelsesblanketterne for at spørge ingeniör östlund om halmstadgruppen accepterer den? dette vil jeg gjerne have svar paa hurtigst muligt. hvorefter jeg tilsender dem alle de svenske blanketter.

[Side 2]

2 [understreget]

angaaende g. a.-n. og de 3 andre svenske kunstnere vil jeg gjerne bede ingeniör östlund bekræfte mig som aftale at fragt og assurance til og fra udstillingsbygningen samt assurance under udstillingstiden garanteres af halmstadgruppen ligesom fragt og assurance for halmstadgruppen selv. angaaende garantien for salene bliver denne kun de 300 kr. de fire andre svenske kunstnere iberegnet. denne garanti er jo imidlertid af formel natur, da der ingen tvivl er om at udstillingen vil betale sig selv, jeg haaber ogsaa at kunne betale halmstadgruppen i hvert fald fragt og assurance den ene vej tilbage efter udstillingen.

naar jeg har faaet vished for at halmstadgruppen staar inde for g. a.-n's fragt sender jeg en anmeldelsesblanket direkte til kunstneren.

sven erikson var i sommer her i byen for at tale med mig om udstillingen i oslo, jeg snakkede da en del med ham og pointerede bl. andet stærkt at han burde tage halmstadgruppen med. dette resulterede imidlertid i at

han frasagde sig hele arbejdet og amelin [understreget] har nu overtaget det. det er saaledes amelin der arrangerer udstillingen fra sverige. jeg vilde anse det for godt om halmstadgruppen ifald de ikke bliver taget med til oslo forsøger paa egen haand at ordne en udstilling deroppe.

[Side 3]

3 [understreget]

der er kun to muligheder:

1) kunstnerforbundet, kjeld stubsgata 3, oslo [fem ord understreget] som ejes af kunstnerne selv, her maa man skrive til frk. kitty kamstrup [tre ord understreget]. skriv blot at det er tænkt som et supplement til udstillingen i kunstnernes hus i sidste halvdel af marts og at det anbefales af de danske surrealist v/ vilh. bj.-petersen.

2) blomkvist [understreget], tordenskjoldsgate, oslo, det er en kunsthandler, der har udmærkede lokaler, hvorledes det økonomiske ordnes her, ved jeg ikke - i kunstnerforbundet derimod er det altid frit [to ord understreget], de tager kun gæster, dog maa man selv betale fragt. jeg har personlig udstillet 2 gange der. i forige maaned havde de léger udstillingen.

med venlig hilsen deres

ærbødige

vilh. bjerke-petersen.

[Vedlagt: En anmeldelsesblanket bl.a. betegnet med Vilhelm Bjerke-Petersens håndskrift.]

DEN HIRSCHSPRUNGSKE SAMLING
KØBENHAVN Ø.

25/11-34



hr. maskiningeniör

L. Östlund

Halvstad

Sverige.

ANMELDELSESBLANKET

TH. DEN DANSKE KUNSTUDSTILLING I OSLO 15. FEBR. - 15. MARTS 1934

til den skandinaviske udstilling i københavn 14 jan. - 28 jan. 1934 1935

i den frie udstillingsbygning, østre anlæg, østbrogade, københavn Ø.

No.	Kunstværkets Titel	H. x B. i cm.	Aarstal	Salgspris	Assurance	Kunstværkets Ejer
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						

Anmeldelsen bedes indsendt senest 20^{de} december 1934

Kunstnerens Navn: _____

Kunstværket vil blive afhentet efter nærmere Meddelelse.
Kunstværkene må kun udstilles i skandinaviske
udstillinger 11-1-35

og Adresse: _____

og fødselsaar: _____

Billedet paa ca. 50x50 cm. og brændes gives ret til at se den billedet af omvendt samme storhed.

der er kun to muligheder:

1) Kunstnerforbundet, Kjeld Stubs gate 3, oslo
som ges af kunstnerne selv, her maa
man skrive til frk. Kitty Kamstrupe.
skriv blot at det er tænkt som et
supplement til udstillingen i kunstneres hus
i sidste halvdel af marts og at det antages
af de danske surrealistes v/ vilh. by-petersen.

2) Plamkvist, Garderupgolds gate, oslo,
det er en kunsthandler, der har udmærke-
de lokaler, hvorledes det økonomiske
ordrer her, ved jeg ikke - i kunstner-
forbundet derimod er det allid frit, de
tager kun gæster, dog maa man selv
betale fragt. jeg har personlig udstillet
2 gange der. i forrige maaned havde
de lige udstillingen.

med venlig hilsen deres
ærbødige

vilh. byrke-petersen.

angaaende g. a.-n. og de 3 andre svenske kunstnere vil jeg gerne bede ingeniör Örteng bekrafte mig som aftale af fragt og assurance til og fra udstillingsbygningen samt assurance under udstillingstiden garanteres af halanstadgruppen ligesam fragt og assurance for halanstadgruppen selv.

angaaende garantien for salene bliver denne kun de 300 kr. de fire andre svenske kunstnere iberegnet. denne garanti er jo i sig selv af formel natur, da der ingen tvivl er om at udstillingen vil betale sig selv, jeg haaber ogsaa at kunne betale halanstadgruppen i hvert fald fragt og assurance da ene vej tilbage efter udstillingen.

naar jeg har faaet visthed for at halanstadgruppen staa inde for g. a.-n.'s fragt sender jeg en anmeldelsesblanket direkte til kunstnere.

Men erikson var i sommer her i byen for at tale med mig om udstillingen i oslo, og snabbede da en del med ham og præsenterede h. andet stædt at han kunde tage halanstadgruppen med. dette resulterede i øjeblikket i at han foreslogte mig hele arbejdet og Amelin har nu overtaget det. det er saaledes Amelin der arrangerer udstillingen fra nu af. jeg vilde gerne det for godt om halanstadgruppen i fald de ikke bliver taget med til oslo forresten fraa egen haand at ordne en udstilling deroppe.

Birtstedt d. 25-11-1934

Kr. ingeniör E. Östlund,

Tak for ert brev af 23/11-34, det glæder mig meget at det nu er i orden med Kalmstadgruppen. Jeg skal begynde med at besvare ert spørgsmål.

udstillingen åbner mandag d. 14^{de} jan. om aftenen (idet vi først kan begynde opklægningsen søndag aften) og har åbent til d. 28^{de} jan. denne dag iberegnet.

Jeg har fundet det mest fornuftsfuldstående at indbyde til et bestemt billedantal dog med visse udvidelsesmuligheder som det fremgår af vedlagte anmeldelsesblanket, icht de svenske kunstnere ~~er~~ vil udgives nøjagtig halvdelen af alle udstillere, og saaledes alle kunstnere få de samme betingelser. Jeg regner da med at Kalmstadgruppen vil fylde den store "ressal" og g.a.-n, Carlsson, Östblom sammen med 2 svenske kunstnere, en anden sal, en middelsal, hvor enderoggen er en slags "æstrog", som jeg har tilkøbt g.a.-n.; men fordelingen kan jo bedre diskuteres naar man har billederne i salene.

Jeg sender dette prøveexemplar paa anmeldelsesblanketterne for at spørge ingeniör Östlund om Kalmstadgruppen accepterer den? Dette vil jeg gerne have svar paa hurtigst muligt. Hverken jeg tilsender dem alle de svenske blanketter.